



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Defence Science Projects Division/Division des  
projets des sciences de la défense  
Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington, 4e étage  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Expertise related to housing, build Expertise related to housing, building	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-220001/A	<b>Date</b> 2021-10-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-220001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 013
<b>File No. - N° de dossier</b> 002sl.23240-220001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$-002-39838	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-08-09	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-10-14</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Castonguay, Karianne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002sl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (373) 572-0584 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
23240-220001  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23240-220001

N° de la modif - Amd. No.  
013  
File No. - N° du dossier  
002sl/ 23240-220001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
002sl  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Amendement 013 de la demande de l'offre à la commande est soulevé pour répondre aux questions.

Tous les autres termes et conditions de l'invitation demeurent les mêmes.

Une proposition déjà soumise peut être modifiée avant l'heure de fermeture en envoyant la correspondance modifiée à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) portant la proposition no. 23240-220001 avec la date de clôture du 14 octobre 2021.

## **QUESTIONS**

**Question 1 :** Quelle est le lieu pour les services pour cet Appel d'Offre ? Je ne vois pas une adresse ou le nom d'un individu dont la destination est spécifiée. Devons-nous utiliser « Le Groupe des énergies renouvelables et des bâtiments (GERB) à Ressources naturelles Canada (RNCan) CanmetÉNERGIE Ottawa (CE-O) » ?

**Réponse 1:** Oui, vous pouvez utiliser utiliser « Le Groupe des énergies renouvelables et des bâtiments (GERB) à Ressources naturelles Canada (RNCan) CanmetÉNERGIE Ottawa (CE-O) »

**Question 2 :** La Section 4 Domaine d'expertise 27 Général – Résidentiel – Stratégie industrielle et innovante, est-ce que ce domaine d'expertise s'applique uniquement aux manufacturiers ou constructeurs ? Peut-il y avoir des soumissions d'ailleurs ?

**Réponse 2:** Cette question est répondue a la section suivante:

Tout en utilisant des exemples de projets pertinents, démontrer de l'expérience avec des produits ou processus innovants liés à des édifices à haut rendement énergétique

- i) commercialisés avec succès lorsque vous gériez ou
- ii) intégrés avec succès dans les résidences lorsque vous gériez une entreprise de construction

**Question 3 :** Appendice 1 à l'annexe A nous indique '*Tarif horaire tout compris de l'entreprise pour la durée initiale*' à 330 pour chaque domaine d'expertise. Est-ce par année ?

**Réponse 3:** Oui

**Question 4:** J'ai créé un compte postal, mais on me dit que je devrais recevoir un courriel de l'organisme gouvernemental auquel j'essaie de soumettre mes documents. Je n'ai pas reçu de réponse.

**Réponse 4:** Les employés de l'Unité de réception des soumissions répondront à votre demande et joindront un guide de soumission qui indique comment accéder aux services de postal.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
23240-220001  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23240-220001

N° de la modif - Amd. No.  
013  
File No. - N° du dossier  
002sl/ 23240-220001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
002sl  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Question 5 :** Pourriez-vous fournir des clarifications sur le protocole de soumission? La modification 006 datée du 16 septembre indiquait qu'une soumission par courriel est acceptable et que les instructions en vertu de l'article 2.2 de la RFSO devraient être suivies pour ce faire. Cependant, la section 2.2 de Présentation des offres ne fournit aucune instruction pour aider à soumettre des courriels, mais plutôt pour demander aux soumissionnaires de soumettre des propositions par l'entremise de Connexion postel, ce à quoi j'ai de la difficulté à trouver des instructions détaillées. De plus, une recherche sur le Web de connexion postel ne révèle aucun résultat utile, et si elle est liée à postel de Postes Canada, le service devrait prendre fin cette année.

Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer qu'une simple soumission par courriel à [tpsdc.dgareceptiondessomissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsdc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsdc.dgareceptiondessomissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsdc-pwgsc.gc.ca) serait acceptable pour cette DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS, ou si elle devrait plutôt être dirigée vers une adresse de courriel différente ou si elle est effectivement tenue de soumettre des propositions par l'entremise de Connexion postel et de fournir un lien vers les instructions détaillées nécessaires pour le faire?

**Réponse 5:** Les fournisseurs sont tenus d'envoyer un courriel à l'adresse générique ([TPSGC.DGAreceptiondessomissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsdc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessomissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsdc-pwgsc.gc.ca)) pour lancer une conversation de connexion postel. Les fournisseurs doivent s'assurer qu'ils soumettent leurs demandes avant l'heure et la date de clôture - idéalement 6 jours ouvrables avant. Une fois terminé, l'un des employés de BRU répondra à sa demande et joindra un guide de soumission qui les guidera sur la façon dont ils peuvent accéder aux services de connexion par la poste.